

- b) Jos uskonnonvapauden ydinalue voi kattaa myös tietyn julkisesti tapahtuvan uskonnollisen toiminnan:

Riittääkö uskonnonvapauden vakavaksi loukkaukseksi tässä tapauksessa, että hakija kokee, että tämä uskonnollisen toiminnan harjoittaminen on hänelle luovuttamaton oikeus, jotta hän voi säilyttää uskonnollisen identiteettinsä,

vai vaaditaanko tämän lisäksi, että uskonnollinen yhteisö, johon hakija kuuluu, katsoo, että tällainen aktiivinen julkinen uskonnollinen toiminta on olennainen osa sen oppia,

vai saattavatko myös muut olosuhteet, kuten yleiset olot alkuperämaassa, aiheuttaa lisärajoituksia?

- 3) Jos kysymykseen 1 vastataan myöntävästi:

Onko hakijalla direktiivin 2004/83/EY 2 artiklan c kohdassa tarkoitettu tavoin perusteltua aihetta pelätä joutuvansa vainotuksi silloin, kun on osoitettu, että hakija päättää alkupe-  
rämaahan palattuaan harjoittaa tiettyä — ydinalueen ulkopuolella olevaa — uskonnollista toimintaa, vaikka tämä johtaa terveyden, hengen tai fyysisen vapauden vaarantumiseen, vai edellytetäänkö hakijalta, että hänen on tulevaisuudessa luovuttava tällaisesta toiminnasta?

(<sup>1</sup>) Kolmansien maiden kansalaisten ja kansalaisuudettomien henkilöiden määrittelyä pakolaisiksi tai muuta kansainvälistä suojelua tarvitseviksi henkilöiksi koskevista vähimmäisvaatimuksista sekä myönnetyn suojelun sisällöstä 29.4.2004 annettu neuvoston direktiivi 2004/83/EY (EUVL L 304, s. 12)

**Valitus, jonka Frucona Košice a.s. on tehnyt 18.2.2011 unionin yleisen tuomioistuimen (toinen jaosto) asiassa T-11/07, Frucona Košice a.s. v. Euroopan komissio, St. Nicolaus-trade a.s., 7.12.2010 antamasta tuomiosta**

(Asia C-73/11 P)

(2011/C 130/22)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

#### Asianosaiset

*Valittajat:* Frucona Košice a.s. (edustajat: P. Lasok, QC, barrister J. Holmes, barrister B. Hartnett, Rechtsanwalt O. Geiss)

*Muut osapuolet:* Euroopan komissio, St. Nicolaus-trade a.s.

#### Vaatimukset

- 1) Unionin yleisen tuomioistuimen asiassa T-11/07 7.12.2010 antama tuomio on kumottava siltä osin kuin se koskee valittajan unionin yleisessä tuomioistuimessa esittämää neljättä ja kuudetta kanneperustetta
- 2) nämä kanneperusteet on hyväksyttävä
- 3) asia on palautettava unionin yleisen tuomioistuimen käsiteltäväksi, jotta se voi lausua valittajan viidennestä, kuudennessa, seitsemännessä, kahdeksannesta ja yhdeksännessä perusteesta siltä osin kuin ne koskevat veroulosottomenettelyä
- 4) komissio on velvoitettava korvaamaan valittajan oikeudenkäyntikulut.

#### Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Valittaja esittää valituksensa tueksi seuraavat kaksi perustetta.

- 1) **Ensimmäinen peruste: unionin yleinen tuomioistuin ei ole arvioinut komission soveltamaa yksityisen velkojan kriteeriä; se on sivuuttanut oikean oikeudellisen kriteerin**

- i) Komission arviointi ei perustunut oikeaan oikeudelliseen kriteeriin, koska komissio ei ole tutkinut asiaa hypoteettisen yksityisen investoijan näkökannalta määritelläkseen, oliko velan anteesiantaminen velkasaneerauksen perusteella selvästi anteliaampi järjestely kuin jonka tällainen velkoja olisi valmis hyväksymään.
- ii) Unionin yleinen tuomioistuin on tehnyt saman virheen kuin komissio eikä se ole oikein tutkinut kysymystä siitä, millä tavoin yksityinen velkoja olisi tarkastellut kysymyksiä sen tiedon perusteella, joka tällaisen velkojan saatavilla oli kohtuudella arvioiden velkasaneerauksen tekohtekellä.
- iii) Tämän sijaan unionin yleinen tuomioistuin on vahvistanut jälkikäteen arvioinnin, joka edusti komission näkemystä konkurssin ja verosopimuksen etujen vertailusta. Tässä arvioinnissa ei oteta lainkaan huomioon niitä riskejä ja viivästyksiä, jotka olisivat aiheuttaneet ilmeisen ja merkittävän taakan yksityiselle velkojalle, joka päätti etenemistavasta.
- iv) Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio olisi kumottava tältä osin ja valittajan unionin yleiselle tuomioistuimelle esittämät perusteet olisi hyväksyttävä.

- 2) **Toinen valitusperuste: Unionin yleinen tuomioistuin on yrittänyt kielletyllä tavalla korvata omat päätelmänsä komission päätelmillä yksityisen velkojan kriteerin soveltamisen osalta ja/tai se on arvioinut tätä kriteeriä koskevaa keskeistä selvitysaineistoa ilmeisen virheellisesti tavalla ja ottanut näin selvitysaineiston vääristyneellä tavalla huomioon.**

- i) Unionin yleinen tuomioistuin on ollut halukas säästämään komission sen ilmeisten virheiden ja puutteiden toteamiselta konkurssimenettelyssä todennäköisesti saatavien tulojen tarkastelun yhteydessä, ja se on ylittänyt toimivaltansa tuomioistuimena ja pyrkinyt esittämään oman perustelunsa ja/tai tekemään oman taloudellisen arviointinsa.
- ii) Konkurssimenettelyn kustannusten osalta unionin yleinen tuomioistuin on löytänyt selviä virheitä komission suorittamassa tosiseikkojen arvioinnissa, ja se, että se hylkäsi valittajan neljännen kanneperusteen konkurssimenettelykustannusten osalta perustui siihen, että unionin yleinen tuomioistuin korvasi omat päätelmänsä komission päätelmillä ja/tai otti sille esitetyn selvitysaineiston selvästi vääristyneellä tavalla huomioon.
- iii) Konkurssimenettelyn kestoja koskevassa tarkastelussaan unionin yleinen tuomioistuin on ottanut komission asiakirja-aineistoon liittyvän selvitysaineiston vääristyneellä tavalla huomioon, se on kielletyllä tavalla pyrkinyt esittämään omat perustelunsa oikeuttaakseen jälkikäteen sen, ettei komissio ole lainkaan ottanut huomioon tätä aineistoa, eikä se ole tarkastellut valittajan väitettä siitä, että kannekirjelmässä yksilöityjä komission taloudellista arviointia koskevia virheitä on tarkasteltava kumulatiivisesti.

iv) Unionin yleinen tuomioistuin on tehnyt virheen luottaessaan komission "varovaisuuteen" perusteluna sille, ettei se tarkastele valittajan kannekirjelmän neljännessä ja kuudennessa kanneperusteessa yksilöimiä, komission taloudellista arviointia koskevia ilmeisiä virheitä, ja näin tehdessään se on harhautunut taloudellisessa arvioinnissa ja/tai ottanut sen käytettävissä olevan selvitysaineiston vääristyneellä tavalla huomioon.

v) Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio olisi tämän vuoksi kumottava valittajan unionin yleiselle tuomioistuimelle esittämän neljännen ja kuudennessa kanneperusteen osalta ja nämä perusteet olisi hyväksyttävä.

**Kanne 21.2.2011 — Euroopan komissio v. Itävallan tasavalta**

(Asia C-75/11)

(2011/C 130/23)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

**Asianosaiset**

*Kantaja:* Euroopan komissio (asiamiehet V. Kreuzschitz ja D. Roussanov)

*Vastaaja:* Itävallan tasavalta

**Vaatimukset**

Kantaja vaatii unionin tuomioistuinta toteamaan, että

— Itävallan tasavalta ei ole noudattanut SEUT 18, kun se lue-  
taan yhdessä SEUT 20 artiklan ja 21 artiklan kanssa, ja Euroopan unionin kansalaisten ja heidän perheenjäsentensä oikeudesta liikkua ja oleskella vapaasti jäsenvaltioiden alueella, asetuksen (ETY) N:o 1612/68 muuttamisesta ja direktiivien 64/221/ETY, 68/360/ETY, 72/194/ETY, 73/148/ETY, 75/34/ETY, 75/35/ETY, 90/364/ETY, 90/365/ETY ja 93/96/ETY kumoamisesta 29.4.2004 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2004/38/EY<sup>(1)</sup> mukaisia velvoitteitaan, koska se myöntää periaatteessa matkalippu-  
pualennuksia julkisiin liikennevälineisiin ainoastaan sellaisille opiskelijoille, joille myönnetään itävaltalaista perhevastustusta

— Itävallan tasavalta on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

**Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut**

Unionin kansalaisilla on oikeus vapaasti liikkua ja oleskella jäsenvaltioiden alueella, jolle perussopimuksissa määrättyistä tai sen soveltamisesta annetuissa säännöksissä säädetyistä rajoituk-  
sista ja ehdoista muuta johdu. Jos unionin kansalaiset käyttävät tätä oikeutta, heitä on periaatteessa kohdeltava kuten vastaanottavan jäsenvaltion kansalaisia.

Riidankohtena olevan opiskelijoiden matkalippu-  
alennuksen sitominen Itävallassa saatavaan perhevastukseen on sen ominais-  
laadun vuoksi epäedullisempaa toisen jäsenvaltion kansalaisille

kuin Itävallan kansalaisille, ja sillä loukataan täten unionin kansalaisen ja kyseisessä jäsenvaltiossa asuvien henkilöiden yhdenvertaisen kohtelun periaatetta.

Vastoin Itävallan hallituksen kantaa matkalippu-  
alennus ei ole perheestä aiheutuvien kustannusten korvaamiseksi tarkoitettu luontoisetuus, koska kysymys on ilmeisesti edusta, johon ainoastaan korkeakouluihin tai yliopistoihin kuulijaksi kirjautuneella henkilöllä on oikeus.

Direktiivin 2004/38 24 artiklan 2 kohtaan sisältävä poikkeus-  
säännös, jonka mukaan vastaanottava jäsenvaltio voi tietyn edellytyksin evätä opintorahan tai -lainan muodossa olevan toimeentulotuen opintoja varten, ei kata sellaisten opiskelijoiden erilaista kohtelua, joiden vanhemmilla ei ole oikeutta itävaltai-  
seen perhevastukseen.

Yhdenvertaisen kohtelun periaatteesta tehtäviä poikkeuksia on tulkittava suppeasti. Sen takia opiskelijoiden matkalippu-  
alennuksessa ei voi olla kyse opintorahan tai -lainan muodossa olevasta toimeentulotuesta opintoja varten. Sellaisten opiskelijoiden pois-  
sulkemisella riidankohtena olevan matkalippu-  
alennuksen piiristä, joiden vanhemmat eivät saa Itävallan perhevastusta, rikot-  
taan siten unionin oikeutta.

<sup>(1)</sup> EUVL L 158, s. 77.

**Valitus, jonka Herbert Neuman ja Andoni Galdeano del Sel on tehnyt 28.2.2011 unionin yleisen tuomioistuimen (seitsemäs jaosto) asiassa T-513/09, José Manuel Baena Grupo, S.A. vastaan sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV) ja Herbert Neuman ja Andoni Galdeano del Sel, 16.12.2010 antamasta tuomiosta**

(Asia C-101/11 P)

(2011/C 130/24)

Oikeudenkäyntikieli: espanja

**Asianosaiset**

*Valittajat:* Herbert Neuman ja Andoni Galdeano del Sel (edustaja: asianajaja S. Míguez Pereira)

*Muut osapuolet:* José Manuel Baena Grupo, S.A. ja sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit)

**Vaatimukset**

— valitus on otettava tutkittavaksi, ja se on todettava perustel-  
luksi

— unionin yleisen tuomioistuimen (seitsemäs jaosto) asiassa T-513/09 16.12.2010 antama tuomio on kumottava kokonaisuudessaan

— yhteisömalli nro 000 426 895-0002 on julistettava mität-  
tömäksi